



Schnellentregung: Verbindung UH1-UH1',
WH1-WH1'entfernen
quick de-excitation: open connection
UH1-UH1', WH1-WH1'
Linkslauf: Meßleitungen U-W tauschen
counter-clockwise rotation:
sensing lines exchange U-W

X1, 2: Bei Einbau des Reglers in die Maschine entfallen die Klemmen
Terminals not reqd., when AVR mounted in the machine

- U1 Spannungsregler / A.V.R.
Abgleich: / balancing:
- R3 Unterdrehzahlschutz
under speed protection
- R4 interner Sollwert
internal voltage setting
- R1 P-Anteil / P-port
- S1 I-Anteil / I-port
- R7 Statik / droop
- R6 Statikwandler
droop transformer
- R1 Sollwertesteller
voltage setting rheostat
- U14 Blindleistungsregler QPF
reactive-power regulator
Abgleich: / balancing:
- P P-Parometer PI-Regler
P-parameter PI-Regulator
- I I-Parometer PI-Regler
I-parameter PI-Regulator
- W internes Sollwertpotentiometer
internal set-point potentiomet
- Qmax Blindleistungskontrolle
reactive-power control
- IN CAL Generator-Nennstrom
CAL alternator rated-current
- UN CAL Generator-Nennspannung
CAL alternator rated-voltage
- SEL1: Funktionswahl
functional selection
- R3 Blindstrom-Sollwertesteller
react. current set-point adjust.
- T37 Stromwandler / C.T.
- Kein AvK-Lieferumfang: /not AvK supply:
- S7 Schalter / switch
open =Betrieb m. Spannungsregler
open =operation with AVR
geschl. =Betrieb mit QPF
closed =operation with QPF